



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6705/06 (Presse 55)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2714. samling i Rådet

Beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik

den 10. marts 2006 i Bruxelles

Formand

Ursula HAUBNER

Østrigs forbundsminister for social sikkerhed,
generationsspørgsmål og forbrugerbeskyttelse

Martin BARTENSTEIN

Østrigs forbundsminister for økonomi og arbejde

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B - 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 8716 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

6705/06 (Presse 55)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet (EPSCO) vedtog sit bidrag til **Det Europæiske Råds forårsmøde**.

Rådet vedtog en fælles holdning med henblik på vedtagelse af et direktiv (omarbejdet udgave) om gennemførelse af princippet om **ligebehandling af mænd og kvinder** i forbindelse med beskæftigelse og erhverv.

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning nr. 1408/71 om anvendelse af de **socialle sikringsordninger** på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og af Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 ("Diverse ændringer 2004").

Rådet nåede frem til en generel indstilling til et udkast til forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af **socialle sikringsordninger** på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet ("Diverse ændringer 2005").

Rådet vedtog en fælles holdning med henblik på vedtagelse af en forordning om **lægemidler til pædiatrisk brug** og om ændring af forordning 1768/92 og 726/2004 og direktiv 2001/83/EF.

Rådet vedtog et direktiv om forlængelse af fristen for medlemsstaternes gennemførelse af direktiv 2004/39/EF om **markeder for finansielle instrumenter** i national ret med 9 måneder indtil den 31. januar 2007.

INDHOLD¹

DELTAGERE.....	5
-----------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE.....	7
– Centrale budskaber	7
– Fælles rapporter om beskæftigelse, social sikring og social integration	11
– Fælles udtalelse fra Udvalget for Social Beskyttelse og Udvalget for Økonomisk Politik.....	13
– Kommissionens statusrapport om de nationale reformprogrammer, 2006.....	13
– Kommissionens rapport om ligestilling mellem mænd og kvinder, 2006.....	14
FORBEREDELSE AF DET SOCIALE TREPARTSMØDE.....	15
2006-ARBEJDSPROGRAMMET FOR HENHOLDSVIS BESKÆFTIGELSESDVALGET OG UDVALGET FOR SOCIAL BESKYTTELSE	16
KOORDINERING AF DE SOCIALE SIKRINGSORDNINGER.....	17
OVERGANGSORDNINGER I TILTRÆDELSESTRAKTATEN AF 2003	18
Eventuelt	19

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

SOCIALPOLITIK

– Ligebehandling af mænd og kvinder*	20
– Sociale sikringsordninger	20

SUNDHED

– Lægemedler til pædiatrisk brug*	21
---	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

EKSTERNE FORBINDELSER

- Støtte til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien - Restriktive foranstaltninger..... 22
- Den Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien - Indefrysning af midler 22

ØKONOMI OG FINANS

- Markedet for finansielle instrumenter - Forlængelse af frister* 23

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Peter VANVELTHOVEN

Beskæftigelsesminister

Den Tjekkiske Republik:

Ľestmír SAJDA

Vicearbejds- og vicesocialminister, Kontoret for Spørgsmål vedrørende Den Europæiske Union og Internationale Forbindelser

Danmark:

Claus Hjort FREDERIKSEN

Beskæftigelsesminister

Tyskland:

Gerd ANDRES

Statssekretær under forbundsministeren for økonomi og arbejde, medlem af Forbundsdagen

Estland:

Jaak AAB

Socialminister

Grækenland:

Savas TSITOURIDIS

Minister for beskæftigelse og social sikring

Spanien:

Jesús CALDERA SÁNCHEZ-CAPITÁN

Arbejds- og socialminister

Frankrig:

Gérard LARCHER

Viceminister med ansvar for beskæftigelse, arbejde og unges integration på arbejdsmarkedet

Irland:

Seamus BRENNAN

Tony KILLEEN

Social- og familieminister
Viceminister, Irlands Ministerium for Erhvervs politik, Handel og Beskæftigelse, med særligt ansvar for arbejdsspørgsmål, herunder erhvervsuddannelse

Italien:

Alessandro PIGNATTI

Stedfortrædende fast repræsentant

Cypern:

Christos TALIADOROS

Arbejds- og minister for social sikring

Letland:

Dagnija STAŽE

Socialminister

Litauen:

Vilija BLINKEVIČIŪTĖ

Social- og arbejdsminister

Luxembourg:

Georges FRIDEN

Stedfortrædende fast repræsentant

Ungarn:

Gábor CSIZMÁR

Arbejds- og beskæftigelsesminister

Malta:

Helen D'AMATO

Statssekretær for ældrespørgsmål og lokal sundhedspleje, Ministeriet for Sundhed, Ældrespørgsmål og Lokal Sundhedspleje

Nederlandene:

Henk van HOOF

Statssekretær for økonomiske spørgsmål

Østrig:

Martin BARTENSTEIN

Ursula HAUBNER

Forbundsminister for økonomi og arbejde
Forbundsminister for social sikkerhed, generationsspørgsmål og forbrugerbeskyttelse

Polen:

Krzysztof MICHAŁKIEWICZ

Minister for Landbrug og Socialpolitik

Portugal:

José VIEIRA DA SILVA

Arbejdsminister og minister for social solidaritet

Slovenien:

Janez DROBNIČ

Arbejds-, familie- og socialminister

Slovakiet:

Miroslav BEBLAVÝ

Statssekretær, Ministeriet for Arbejds-, Social- og Familiespørgsmål

Finland:Tarja FILATOV
Tuula HAATAINENArbejdsminister
Social- og sundhedsminister**Sverige:**

Hans KARLSSON

Minister, Erhvervsministeriet, med ansvar for arbejdsmarkedsspørgsmål

Det Forenede Kongerige:

James PLASKITT

Statssekretær, Arbejds- og Pensionsministeriet

Kommissionen:

Vladimir ŠPIDLA

Medlem

Endvidere deltog:

Tom MULHERIN

Formand for Det Europæiske Udvalg for Social Beskyttelse

Maarten CAMPS

Formand for Beskæftigelsesudvalget

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Emilia MASLAROVA

Arbejds- og socialminister

Rumænien:

Gheorghe BARBU

Minister for arbejde, social solidaritet og familiespørgsmål

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE

– *Centrale budskaber*

Rådet havde en bred orienterende debat med henblik på at definere sit bidrag (*centrale budskaber*) til Det Europæiske Råds forårsmøde på områderne beskæftigelse, socialpolitik og ligestilling. Debatten byggede på følgende dokumenter:

- Kommissionens årlige 2006-situationsrapport om nationale reformprogrammer: "*Fuld fart fremad*" (5745/06)
- Udkast til fælles rapport fra Kommissionen og Rådet om beskæftigelsen
- Udkast til fælles rapport fra Kommissionen og Rådet om social sikring og social integration
- Fælles udtalelse fra Udvalget for Social Beskyttelse og Udvalget for Økonomisk Politik om Kommissionens meddelelse "Man arbejder bedre, når man samarbejder: End ny ramme for den åbne koordinationsmetode for politikkerne vedrørende social sikring og social integration i EU"
- Rapport fra Kommissionen om ligestilling mellem mænd og kvinder, 2006 (5888/06).

Debatten omfattede følgende spørgsmål (6803/06):

- Kommissionens vurdering af, at der er forsinkelser i gennemførelsen på visse områder i beskæftigelsespolitikken
- Hvordan kan arbejdsmarkedsparterne deltage mere effektivt i styrkelsen af Lissabon-processen
- Fremskridt siden Lissabon-strategien blev revideret, i henseende til social beskyttelse og social integration; behov for en ekstra indsats i den forbindelse.

Ved debattens afslutning vedtog Rådet følgende *centrale budskaber*, som skal afspejles i konklusionerne fra Det Europæiske Råds forårsmøde:

"Rådet (beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik) forelægger følgende centrale budskaber for Det Europæiske Råds forårsmøde.

Generelle konklusioner

1. Den relancerede Lissabon-strategi udgør rammen for en europæisk vækst- og jobstrategi, hvor økonomisk politik og beskæftigelses- og socialpolitik styrker hinanden gensidigt. Den integrerede strategi bør **sikre, at EU sideløbende udvikler sig, for så vidt angår jobskabelse, konkurrenceevne og social samhørighed, i overensstemmelse med europæiske værdier**. Hvis den europæiske sociale model skal være bæredygtig, skal Europa øge sine bestræbelser på at skabe mere økonomisk vækst, øget beskæftigelse og produktivitet, samtidig med at social inddragelse og social sikring udbygges.
2. Kommissionens årlige situationsrapport viser, at det er **væsentligt at sætte fuld fart fremad i gennemførelsen af Lissabon-strategien**. Medlemsstaterne bør være mere ambitiøse, når det drejer sig om at nå målene i den europæiske beskæftigelsesstrategi: fuld beskæftigelse, produktivitet og kvalitet på arbejdspladsen og social og territorial samhørighed. **Forvaltningspraksis og sociale partnerskaber er af afgørende betydning** for effektivt at gennemføre beskæftigelses- og socialpolitikken.

Fuld fart fremad i gennemførelsen af den europæiske beskæftigelsesstrategi

3. **Alle aktører bør gøre en indsats for en effektiv gennemførelse nu**. Mere ambitiøse politikker bør føre til en betydelig forøget økonomisk vækst og til en beskæftigelsesfrekvens på et godt stykke over den nuværende på 63,3% i retning af målet om en beskæftigelsesfrekvens på 70% inden udgangen af 2010. På baggrund af de reformer, som medlemsstaterne har gennemført, og som nu begynder at bære frugt, og i betragtning af Europas forbedrede økonomiske udsigter, har den europæiske økonomi potentiale til at tage et stort skridt fremad og skabe **flere og bedre job**.
4. Den europæiske beskæftigelsesstrategi og de tre prioriterede indsatsområder bidrager til at **forbedre Europas beskæftigelsesresultater**:
 - at få flere personer i beskæftigelse og beholde dem på arbejdsmarkedet, øge arbejdskraftudbuddet og modernisere de sociale sikringsordninger
 - at forbedre arbejdstagernes og virksomhedernes omstillingsevne
 - at øge investeringen i menneskelig kapital gennem bedre uddannelse og større færdigheder.
5. For at sikre en mere målrettet videreførelse af Lissabon-strategien bør medlemsstaterne tage følgende strategiske politiske signaler i betragtning:

- 5.1. På baggrund af den demografiske udvikling **bør politikker omfatte en livscyklustilgang til arbejde**, som fremmer hurtige arbejdsskift arbejdslivet igennem og også fører til en stigning i det samlede antal arbejdstimer i økonomien.
- 5.2. Inden for denne livscyklustilgang tilskyndes medlemsstaterne til at foretage et skift i retning af aktive og forebyggende politikker. Det er afgørende at øge synergieffekten imellem disse aktive politikker og de sociale sikringsordninger for at **tilskynde folk til og hjælpe dem med at finde lønnet beskæftigelse**. Både incitament og sanktioner bør fortsat spille en vigtig rolle. **Der bør fortsat være fokus på arbejdskraftudbuddet og målgrupper**, som f.eks.:
- **De unge:** det haster med at forbedre unge menneskers situation på arbejdsmarkedet og drastisk at nedbringe ungdomsarbejdsløsheden, også i tråd med ungdomspagten.
 - **Kvinder:** i den foreslåede ligestillingspagt fremhæves det, at det er afgørende i højere grad at få kvinderne ud på arbejdsmarkedet og fremme ligestilling mellem kvinder og mænd.
 - **Ældre arbejdstagere:** strategier for aktiv aldring bør videreføres.
 - **Handicappede:** beskæftigelsesmulighederne bør øges.
 - **Indvandrere og minoriteter:** der er behov for en omfattende indsats for så vidt angår bekæmpelse af forskelsbehandling og integrering på arbejdsmarkedet.
- 5.3. Som svar på globaliseringen og for at lette overgangen til en videnbaseret økonomi, **bør der fokuseres mere på foranstaltninger for lavtkvalificerede og -lønnede, især dem, der befinder sig i udkanten af arbejdsmarkedet**, for at gøre en forskel, for så vidt angår flere og bedre job. Både udbuds- og efterspørgselsforanstaltninger er afgørende, bl.a. skal det kunne betale sig at arbejde.
- 5.4. **Udvikling af menneskelig kapital er væsentlig**. For at nå et gennembrud bør der lægges vægt på de rette (økonomiske) incitament til uddannelse og livslang læring og på effektivisering af investering i menneskelig kapital. Der bør afsættes EU-midler til væsentligt at støtte disse øgede bestræbelser.

- 5.5. Der er endnu ikke systematisk blevet udviklet omfattende politiske strategier for at øge arbejdstageres og virksomheders omstillingsevne, herunder arbejdskraftmobilitet, i de nationale reformprogrammer. **Medlemsstaterne bør satse på fleksibilitet kombineret med jobsikkerhed og undgå segmentering af arbejdsmarkedet for at opfylde behovet hos virksomheder og arbejdstagere.** I den forbindelse vil Kommissionen sammen med medlemsstaterne og arbejdsmarkedets parter undersøge muligheden for at udarbejde et sæt fælles principper for fleksibilitet og tryghed i ansættelsen. Disse principper kunne tjene som rettesnor for at opnå mere åbne og tilpasningsdygtige arbejdsmarkeder og mere attraktive og produktive arbejdspladser.

De næste trin i den europæiske beskæftigelsesstrategi

6. Da tiden nu er kommet til, at de skal gennemføres, **bør de integrerede retningslinjer, herunder de benchmarks og mål, man er enedes om, forblive uændrede.** Alle aktører, herunder arbejdsmarkedets parter, bør fuldt ud påtage sig deres ansvar for så vidt angår Lissabon-strategien. I den forbindelse er det væsentligt med bredere ejerskab og aktiv deltagelse fra arbejdsmarkedsparternes side.
7. I overensstemmelse med disse centrale budskaber er de politikområder, der er medtaget i Aktion 3 (*At indstille sig på globaliseringen og befolkningsældningen*) i den årlige situationsrapport, væsentlige for at forbedre arbejdsmarkedsresultaterne. De foreslåede specifikke foranstaltninger bør imidlertid drøftes yderligere.
8. I 2007 vil vurderingen af medlemsstaternes arbejdsmarkedsresultater udgøre et sundt grundlag for at fastholde reformtempoet og kan om nødvendigt føre til landespecifikke **henstillinger**. I den forbindelse vil bilaterale kontakter mellem Kommissionen og medlemsstaterne være gavnlige og medvirke til at forbedre forvaltningen af strategien.

Lissabon-strategien og den åbne koordinationsmetode i forbindelse med politikkerne for social sikring og integration

9. Stillet over for nye udfordringer er det væsentligt at modernisere de sociale sikringssystemer for at gennemføre social retfærdighed for kvinder og mænd og fremme alles aktive deltagelse i samfundslivet. For at nå dette mål bør medlemsstaterne tage hensyn til følgende strategiske politiske budskaber:
- 9.1. Den udfordring at sikre, at den åbne koordinationsmetode og den relancerede Lissabon-proces gensidigt styrker hinanden, er afgørende set i lyset af, **hvordan veludformede socialsikringspolitikker kan bidrage til målene om vækst og job.** Anerkendelse af, at de **sociale mål udgør en væsentlig del af Lissabon-strategien**, og at målene om vækst og job har til formål at øge social samhørighed, er afgørende for fuld mobilisering af det partnerskab for reform, som fortsat udgør en væsentlig forudsætning for, at den bliver en succes. De fælles mål for den strømlinede åbne koordinationsmetode, som man er enedes om, kommer til at danne udgangspunkt for medlemsstaternes reaktion på disse udfordringer.

- 9.2. Den strømlinede koordinationsmetode vil tilskynde medlemsstaterne til **at tænke mere strategisk, når de indkredser og håndterer de udfordringer, som deres sociale beskyttelsessystemer står over for**, og vil derfor være mere effektiv til at fremme bedre politisk beslutningstagning. Den vil også bidrage til, at medlemsstater og EU-borgere får øjnene op for, at modernisering af social sikring og fremme af social integration bør prioriteres højt på EU-plan. Den vil derfor fremme indarbejdning i nationale reformprogrammer af politikker, der har til formål at øge social samhørighed og derved styrke sammenhængen i reformprogrammerne, samtidig med at den enighed, der ligger til grund for programmernes gennemførelse, styrkes.
- 9.3. Styrkelse af social samhørighed er en grundlæggende målsætning i EU, og vækst og beskæftigelse er midler til at opnå større social samhørighed. Det er stadigvæk et centralt prioriteret område i Lissabon-strategien **at yde en målrettet indsats for at udrydde fattigdom, især børnefattigdom**, og social udstødelse inden 2010. Den fælles rapport om social sikring og social integration 2006 indeholder yderligere oplysninger om, hvordan dette opnås.
- 9.4. På linje med de overordnede principper i Lissabon-strategien bør medlemsstaterne rette den strømlinede koordinationsmetode mod at nå målene. Sammen med Kommissionen bør medlemsstaterne især lægge vægt på overvågnings- og politikevalueringsforanstaltninger. Medlemsstaterne tilskyndes til **i deres reformprogrammer at prioritere det bidrag, hvormed den åbne koordinationsmetode inden for social sikring og social integration kan bidrage til gennemførelsen af Lissabon-strategien**.
- 9.5. Medlemsstaterne bør gøre en yderligere indsats for at **tage de udfordringer op, som globaliseringen og den demografiske udvikling indebærer**, også i lyset af de seneste fremskrivninger af den aldrende befolknings konsekvenser for de offentlige udgifter, herunder ved at tage dermed forbundne udfordringer op på områderne pension, sundheds- og langtidspleje og bedre balance mellem arbejds- og familieliv."

– ***Fælles rapporter om beskæftigelse, social sikring og social integration***

Rådet vedtog:

- Kommissionens og Rådets fælles rapport om beskæftigelse (2006) (6759/06)
- Kommissionens og Rådets fælles rapport om social beskyttelse og social integration 2006 (6800/06)

Disse to rapporter, der vil blive forelagt på Det Europæiske Råds forårsmøde, gør status over de fremskridt, der er gjort, og det arbejde, der endnu skal gøres for at nå Lissabon-strategiens mål for vækst og job.

Den fælles beskæftigelsesrapport er et af bidragene til Det Europæiske Råds konklusioner, som beskæftigelsesretningslinjerne 2006 vil skulle bygge på¹. I denne rapport evalueres de beskæftigelsespolitiske dele af de nationale reformprogrammer, idet følgende spørgsmål tages op:

- Opfyldelse af målene
- Gennemførelse af de prioriterede tiltag:
 - Få flere personer i beskæftigelse og beholde dem på arbejdsmarkedet, øge arbejdskraftudbuddet og modernisere de sociale beskyttelsessystemer
 - Forbedring af arbejdstageres og virksomheders omstillingsevne
 - Forøgelse af investeringerne i menneskelig kapital gennem bedre uddannelse og større færdigheder.

¹ I traktatens afsnit "Beskæftigelse" hedder det i artikel 125, at medlemsstaterne og Fællesskabet arbejder på at udvikle en samordnet strategi for beskæftigelse med henblik på at nå de fastsatte mål. Den fælles rapport om beskæftigelsen, henstillingerne til medlemsstaterne og de årlige beskæftigelsesretningslinjer indgår alle i den europæiske beskæftigelsesstrategi, som Det Europæiske Råd lancerede i Luxembourg i november 1997. Den årlige procedure for beskæftigelsesstrategien er fastlagt i traktatens artikel 128: På grundlag af en *fælles årsrapport fra Rådet og Kommissionen* overvejer Det Europæiske Råd hvert år beskæftigelsessituationen i Fællesskabet og vedtager konklusioner herom. På grundlag af disse konklusioner fastlægger Rådet hvert år *retningslinjer*, som medlemsstaterne skal tage hensyn til i deres egne beskæftigelsespolitikker. Hver medlemsstat forelægger Rådet og Kommissionen en *årsrapport* om de vigtigste foranstaltninger, den har truffet på baggrund af disse retningslinjer. På grundlag heraf foretager Rådet hvert år en gennemgang af gennemførelsen af medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker, og det kan rette *henstillinger* til medlemsstaterne. På grundlag af resultaterne af denne gennemgang forelægger Rådet og Kommissionen endvidere Det Europæiske Råd en *fælles årsrapport* om beskæftigelsessituationen i Fællesskabet. Siden 1997 er den europæiske beskæftigelsesstrategi blevet styrket af initiativer, som Det Europæiske Råd har taget på diverse forårsmøder. På nuværende tidspunkt er beskæftigelsesstrategien bygget op omkring tre generelle mål inden for rammerne af en treårig cyklus: fuld beskæftigelse, produktivitet, social samhørighed og et rummeligt arbejdsmarked.

Den fælles rapport om social sikring og social integration bygger på rapporter, som medlemsstaterne har forelagt Kommissionen som led i den "åbne koordinationsmetode", og omfatter områderne social integration, pensioner samt sundhedspleje og langtidspleje. Den tager fat på følgende emner:

- Generelle spørgsmål vedrørende politikker for social sikring og social integration
- De vigtigste udfordringer inden for de forskellige arbejdsområder i forbindelse med den åbne koordinationsmetode.

– ***Fælles udtalelse fra Udvalget for Social Beskyttelse og Udvalget for Økonomisk Politik***

Rådet godkendte den fælles udtalelse fra Udvalget for Social Beskyttelse og Udvalget for Økonomisk Politik om Kommissionens meddelelse: *"Man arbejder bedre, når man samarbejder: En ny ramme for den åbne koordinationsmetode for politikkerne vedrørende social sikring og social integration i EU"* (6801/06).

Udtalelsen opstiller nye mål og arbejdsmetoder (en ny strømlinet ramme) for åben koordination på områderne social integration, pension, sundhed og langtidspleje som et bidrag til underbygning af den sociale dimension i Lissabon-strategien.

Rådet noterede sig desuden:

– ***Kommissionens statusrapport om de nationale reformprogrammer, 2006***

I rapportens del I, *"Det nye partnerskab for vækst og beskæftigelse"*, evalueres processen med at udarbejde nationale reformprogrammer, og der sættes fokus på en række nøgleinitiativer, der skal godkendes af Det Europæiske Råd, herunder afgrænsning af fire politikområder, som skal have særlig opmærksomhed i 2006 og 2007: investering i viden og innovation, markedsadgang og konkurrence navnlig for SMV'er, flere og bedre job i en kontekst af globalisering og ændrede demografiske forhold, energipolitik (5745/06).

I del II, *"Oplysninger om de enkelte lande"*, gives der en detaljeret vurdering af de nationale reformprogrammer med fremhævelse af deres stærke sider og områder, hvor der er behov for, at medlemsstaterne reviderer og opdaterer dem.

Kommissionens statusrapport om de nationale reformprogrammer skal indgå i konklusionerne fra Det Europæiske Råds forårsmøde.

– *Kommissionens rapport om ligestilling mellem mænd og kvinder, 2006¹*

Rapporten giver et overblik over udviklingen i ligestillingen mellem kønnene i EU i 2005 (5888/06). Den skitserer ligeledes fire store udfordringer og politiske prioriteter for fremtiden:

- udnyttelse af det bidrag, som ligestillingspolitikken kan yde til den europæiske strategi for vækst og beskæftigelse
- forening af arbejdslivet og privatlivet på en effektiv måde
- understøttelse af ligestillingen mellem kvinder og mænd med effektive institutionelle mekanismer og
- integrering af ligestillingsaspektet i EU's forbindelser udadtil.

Rapporten opfordrer Det Europæiske Råd til at anmode medlemsstaterne om at gøre status over deres ligestillingspolitik og på ny bekræfte deres engagement i integrering af kønsaspektet på alle politiske områder i samarbejde med arbejdsmarkedsparterne og civilsamfundet.

¹ Forelagt af Kommissionen efter ønske fra Det Europæiske Råd i marts 2003 (se 8410/03, punkt 47).

FORBEREDELSE AF DET SOCIALE TREPARTSMØDE

Som led i forberedelsen af Det Europæiske Råds forårsmøde udvekslede Rådet også synspunkter om forberedelsen af det sociale trepartsmøde for vækst og beskæftigelse, der skal afholdes den 23. marts i Bruxelles forud for Det Europæiske Råds forårsmøde.

Hovedemnet på dagsordenen for mødet i år er gennemførelse af den relancerede Lissabon-strategi for vækst og beskæftigelse. En del af de indsatsområder, der foreslås i Kommissionens årlige situationsrapport: "*Fuld fart fremad*", kræver et aktivt bidrag fra arbejdsmarkedets parter.

Det sociale trepartstopmøde om vækst og beskæftigelse, der blev indført ved afgørelse 2003/174/EF¹, har til formål at sikre kontinuitet i den sociale dialog mellem Rådet, Kommissionen og arbejdsmarkedets parter på højeste niveau.

Trojkaen (formandskabet og de to kommende formandskaber) af stats- og regeringschefer, ministrene med ansvar for beskæftigelse, Kommissionens formand, kommissæren med ansvar for sociale anliggender og arbejdsmarkedsforhold samt arbejdsmarkedsparternes delegationer mødes inden hvert forårsmøde i Det Europæiske Råd for at drøfte de forskellige elementer i den relancerede Lissabon-strategi for vækst og beskæftigelse.

¹ EFT L 70 af 14.3.2003, s. 31.

**2006-ARBEJDSPROGRAMMET FOR HENHOLDSVIS BESKÆFTIGELSESUDVALGET
OG UDVALGET FOR SOCIAL BESKYTTELSE**

Formanden for henholdsvis Beskæftigelsesudvalget og Udvalget for Social Beskyttelse orienterede Rådet om udvalgenes arbejdsprogram for 2006.

KOORDINERING AF DE SOCIALE SIKRINGSORDNINGER

I afventen af Europa-Parlamentets udtalelse nåede Rådet frem til en generel indstilling til et udkast til forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1408/71¹ om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (diverse ændringer 2005) (6310/06).

Formålet med udkastet til forordning er at ajourføre forordning (EØF) nr. 1408/71 og bilagene dertil for at tage hensyn til de ændringer, der er sket i den retlige situation i medlemsstaterne, og dermed sikre en korrekt koordinering af de nationale sociale sikringsordninger på fællesskabsplan.

Foreslået retsgrundlag: traktatens artikel 42 og 308 - Rådet skal træffe afgørelse med enstemmighed efter den fælles beslutningsprocedure med Europa-Parlamentet.

¹ Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT L 149 af 5.7.1971, s. 2) senest ændret ved forordning (EF) nr. 647/2005 (EUT L 117 af 4.5.2005, s. 1).

OVERGANGSORDNINGER I TILTRÆDELSESTRAKTATEN AF 2003

Rådet blev af Kommissionen orienteret om rapporten om funktionsmåden for de overgangsordninger, der blev fastsat i tiltrædelsestraktaten af 2003 (perioden den 1. maj 2004-30. april 2006) (6377/06).

I overensstemmelse med de overgangsordninger for fri bevægelighed for personer, der er indeholdt i bilaget til tiltrædelsestraktaten af 2003, kan anvendelsen af en del af EU-lovgivningen om arbejdskraftens frie bevægelighed i det udvidede EU opsættes i en periode på højst 7 år. Disse overgangsordninger gælder for alle de nye medlemsstater bortset fra Malta og Cypern.

Overgangsperioden er inddelt i tre faser. Den første fase startede den 1. maj 2004 og afsluttes den 30. april 2006. Inden udløbet af denne fase skal Rådet på grundlag af en rapport fra Kommissionen undersøge, hvorledes overgangsordningerne fungerer.

Senest to år efter tiltrædelsesdatoen skal de 15 gamle medlemsstater give Kommissionen meddelelse om, hvad de agter at gøre med hensyn til anden fase af overgangsordningerne. Fællesskabslovgivningen om fri bevægelighed for arbejdstagere vil finde anvendelse fra den 1. maj 2006, hvis Kommissionen ikke modtager en sådan meddelelse.

I rapporten opfordrer Kommissionen medlemsstaterne til nøje at overveje, om de fortsat har behov for disse restriktioner.

I dag har en række medlemsstater meddelt Rådet, at de har til hensigt at indføre fri bevægelighed for arbejdstagere fra den 1. maj 2006.

Eventuelt

Rådet blev af Kommissionen orienteret om:

- en meddelelse fra Kommissionen om dens "*køreplan*" for ligestilling mellem mænd og kvinder (7034/06)
- et forslag til forordning om oprettelse af en europæisk globaliseringsfond.

Rådet blev af formandskabet orienteret om resultatet af følgende konferencer:

- "Medlemsstaternes fælles aktion til bekæmpelse af skadelige traditionelle skikke" den 25. januar 2006 i Bruxelles (5675/06)
- "Demografiske udfordringer - familier har behov for partnerskaber" den 2.-4. februar 2006 i Wien (5676/06)
- "Innovationer inden for arbejdsmarkedspolitikker: nye udfordringer i globaliseringstider" (den 16.-17. februar 2006 i Wien) (6993/06).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

SOCIALPOLITIK

Ligebehandling af mænd og kvinder*

Rådet vedtog en fælles holdning med henblik på vedtagelse af et direktiv (omarbejdet udgave) om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med beskæftigelse og erhverv (15623/05, 6602/06 ADD1).

Formålet med direktivet, om samler syv eksisterende direktiver vedrørende lige muligheder og ligebehandling i ét enkelt direktiv, er at gøre fællesskabslovgivningen mere letlæselig og lettilgængelig, at mindske retsikkerheden ved at indarbejde Domstolens relevante retspraksis og øge klarheden

Forslaget sigter mod at samle følgende eksisterende direktiver i ét enkelt instrument:

- direktiv 75/117/EØF om lige løn
- direktiv 86/378/EØF, som ændret ved direktiv 96/97, om ligebehandling af mænd og kvinder inden for de erhvervstilknyttede sociale sikringsordninger
- direktiv 76/207/EØF, som ændret ved direktiv 2002/73, om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår
- direktiv 97/80/EF, som ændret ved direktiv 98/52/EF, om bevisbyrden i forbindelse med forskelsbehandling på grundlag af køn.

Rådets fælles holdning vil blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet som led i den fælles beslutningsprocedure.

Sociale sikringsordninger

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning nr. 1408/71 om anvendelse af sociale sikkerhedsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet, og af Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 (diverse ændringer 2004). (PE-CONS 3664/05).

Formålet med forordningen er at ajourføre disse fællesskabsforordninger for at tage hensyn til ændringer, der er foretaget i de nationale lovgivninger, især i lovgivningen i de nye medlemsstater siden afslutningen af tiltrædelsesforhandlingerne. Forslaget har også til formål at fuldende forenklingen af procedurerne for tilkendelse af sygehjælp i udlandet, som blev indført ved forordning (EF) nr. 631/2004, idet de forenklede procedurer udvides til at omfatte bestemmelserne om tilkendelse af ydelser i anledning af arbejdsulykker og erhvervssygdomme i forordning nr. 1408/71 og 574/72.

SUNDHED

Lægemidler til pædiatrisk brug*

Rådet vedtog med kvalificeret flertal en fælles holdning med henblik på vedtagelse af en forordning om lægemidler til pædiatrisk brug og om ændring af forordning 1768/92 og 726/2004 og direktiv 2001/83/EF (15763/05, 6603/06 ADD1).

Den polske delegation stemte imod.

Denne forordning har til formål at lette udviklingen og adgangen til lægemidler til børn, at sikre, at de underkastes forskning af høj kvalitet og godkendes behørigt til anvendelse hos børn, og at forbedre den tilgængelige information. Disse målsætninger bør nås uden at udsætte børn for unødvendige kliniske forsøg.

Med forordningen indføres der et system af forpligtelser, belønninger og incitamenter. Den vigtigste forpligtelse er, at der skal forelægges en pædiatrisk undersøgelsesplan som led i proceduren for at opnå markedsføringstilladelse, mens incitamenterne gives gennem forlængede enerettigheder og indførelsen af en ny type markedsføringstilladelse for generiske lægemidler, "markedsføringstilladelsen til pædiatrisk brug".

Den nedsætter også et videnskabeligt udvalg, Det Pædiatriske Udvalg, under Det Europæiske Lægemiddelagentur, der skal være uafhængigt af lægemiddelindustrien, og som først og fremmest bør være ansvarligt for videnskabelig vurdering og godkendelse af de pædiatriske undersøgelsesplaner og for ordningen med dispensationer og udsættelser.

Rådets fælles holdning vil blive sendt til andenbehandling i Europa-Parlamentet som led i den fælles beslutningsprocedure.

EKSTERNE FORBINDELSER**Støtte til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien - Restriktive foranstaltninger**

Rådet vedtog en fælles holdning om forlængelse med tolv måneder af anvendelsen af foranstaltninger til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY) (6146/06).

Med disse foranstaltninger forbydes indrejse i eller transit gennem medlemsstaternes område for personer, som er involveret i aktiviteter, der hjælper personer tiltalt af ICTY til fortsat at unddrage sig retsforfølgning, eller som på anden vis handler på en måde, som kan hindre tribunalets effektive gennemførelse af sit mandat. Denne liste, der i første omgang blev udarbejdet i april 2003 og senest er ændret i januar 2005¹, omfatter i alt 36 personer, som forbydes indrejse i EU.

Den Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien - Indefrysning af midler

Rådet vedtog en afgørelse om at fjerne Milan Lukic fra listen over personer, hvis aktiver blev indefrosset af EU i henhold til fælles holdning 2004/694/FUSP, da han er blevet varetægtsfængslet af Den Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY) (6778/06).

Listen over de personer, hvis midler er indefrosset, omfatter fortsat syv navne: Vlastimir Djordjevic, Goran Hadzic, Radovan Karadzic, Ratko Mladic, Zdravko Tolimir, Dragan Zelenovic og Stojan Zupljanin.

Ved fælles holdning 2004/694/FUSP indefrysnes alle midler og økonomiske ressourcer, der tilhører de fysiske personer, mod hvem ICTY har rejst tiltale for krigsforbrydelser, men som ikke er varetægtsfængslet, hvorved den gennemfører FN's Sikkerhedsråds resolution 1503(2003). Den opfordrer medlemsstaterne til at intensivere samarbejdet med ICTY og yde den al fornøden bistand.

¹ EUT L 29 af 2.2.2005, s. 50.

ØKONOMI OG FINANS**Markedet for finansielle instrumenter - Forlængelse af frister***

Rådet vedtog et direktiv om forlængelse af gennemførelses- og anvendelsesfristen for direktiv 2004/39/EF om markedet for finansielle instrumenter (3678/05 og 6559/06 ADD1).

Direktiv 2004/39/EF indfører fælles reguleringsmæssige krav til investeringsselskaber, uanset hvor i Fællesskabet disse har fået tilladelse, og til den måde, regulerede markeder og andre handelssystemer fungerer på (EFT L 145 af 30.4.2004).

Det nye direktiv forlænger fristen fra den 30. april 2006 til den 31. januar 2007 for medlemsstaternes gennemførelse af direktiv 2004/39/EF i national lovgivning, for at en række af direktivets bestemmelser kan suppleres med gennemførelsesforanstaltninger, som vedtages af Kommissionen i løbet af medlemsstaternes gennemførelsesperiode.

Anvendelsesfristen for direktiv 2004/39/EF forlænges også med ni måneder og finder nu anvendelse fra den 1. november 2007, så investeringsselskaber har god tid til at opfylde kravene.

Med vedtagelsen af det nye direktiv godkendte Rådet alle Europa-Parlamentets førstebehandlingsændringer efter proceduren med fælles beslutningstagning.
